

從教育品質觀點 探討雙語教育的實施

林念臻

壹、前言

近年來各國政府不斷呼應教育改革的趨勢，提出改善教育系統的政策與進行立法。而教育政策與立法的過程，無法忽略對教育品質的關注，因為教育品質是永續教育發展的不二利器。舉例而言，西班牙在2002年品質教育的立法過程中，其首要目的即在改善教育系統的品質（Ley Orgánica 10/2002, de 23 de diciembre, de Calidad de la Educación [LOCE], 2002），這些年來，品質依舊是教育立法的首要目標，並且強調唯有高品質的教育系統才能確保教育的機會與公平，在公平與品質兼顧下的立法，方能確保教育權的實踐（Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre para la mejora de la calidad educativa. BOE nº 295 [LOMCE], 2013）。

絕大多數國家都把提高教育品質作為首要任務，它被認為在全球社會轉型的過程中，扮演了哲學思維與工具骨幹的關鍵因素。為強化師資培育與教育系統的改進，歐洲聯盟委員會（European Commission）建立了績效責任，逐步建立師資培育與教育系統，加強語言教學的品質指標（Dincer, 2016; European Commission, 2001; Hughes, 2007; Kelly et al., 2004）。除了歐洲國家，其他國家亦建立了語言教學教育品質指標，這些指標於學校和教育部門係集中於品質保證和品質管理兩個領域。

近年來，為提升學生在雙語學習的成效，如何找出最佳教學方法逐漸受到推動雙語教育人士的重視。

縱觀歷史可知，雙語教育的相關論述，與其發展的政治環境有明顯相關（Baker et al., 2016）。在文獻中，筆者發現了兩種主要的雙語觀念，首先，側重於替換學生的第一語言，而偏向於第二語言的重要性，雙語教育研究者通常將此稱為「雙語主義的消滅模式」（Baker, 2011）；其二，將第二語言作為支援的語言或額外模式，側重於發展學生的第一語言，第二語言則為支援（Crawford, 1998）。這些分歧的觀點導致各種雙語課程的發展，也直接影響課程目的以及學生學習成效。

行政院（2018）頒布「2030雙語國家政策發展藍圖」，延續過往「營造英語生活環境建設計畫（2002-2007）」、「營造國際生活環境建設計畫（2008-2009）」及「提升國人英語力建設計畫（2010-2012）」政策，正式推動雙語教育，希望藉由「雙語國家」政策，讓臺灣更具有國際競爭力。然而雙語教育的落實，必須攜手品質教育的理念，若能及早規劃因應，當能有效實踐雙語國家的到來。

由上述探討中可發現，教育品質是國家推動教育政策與立法的首要根基，也是永續發展的核心，面對雙語國家政策的實踐，師資培育與教育系統有其無可旁貸的責任，品質的要求是確保政策有效實踐的關鍵。此外，雙語教育的實施是學校教育品質的一環，其

林念臻：國立成功大學教育研究所 / 博士生

中可能涵蓋教學環境與設施、教師素質、行政領導與支持、課程設計與實踐等層面，若能從教育品質的關鍵因素層面對應其指標，將能更具體回應雙語教育的實踐。故而本文試圖從教育品質觀點來探討雙語教育的品質因素及對應指標，作為未來推動雙語教育的參考藍圖。

貳、教育品質的意涵

Putnam (2004) 談到學校面對的未來圖像在反應一種卓越、高成就的教育成果與挑戰。對教育而言，「品質」不再只是一個選項，而是一套生存必備的條件。21世紀是一個品質導向的時代，學校所具備的競爭優勢是學校能否永續經營的關鍵所在，因此世界各國無不致力於學校教育品質之提升，以強化本國所培育之人才在國際間之競爭力。

一、品質

「品質」常被定義為顧客的滿意度 (Hoy et al., 2000)，吳清山與賴協志 (2007) 認為品質係指判斷服務過程或產品的優劣，所呈現的一種整體特質；能符合規定，滿足或超越服務對象的需求與期望，或是獲得外在客觀團體的認同與肯定，即表示有良好的品質。陳詠禎 (2016) 認為品質是一種動態的概念，常常會因不同的立場、觀念或單位，其定義會有所差異。品質不僅可以運用在製造業上，亦可適用於教育機構上，作為教育工作者自我管理的工具。陳詠禎 (2016) 在其研究中也談到Mukhopadhyay對於品質的定義指出，品質應包含知覺的（消費者的知覺）、過程及成果兼具、優秀的 (exceptional)、完美（一致）、目的的適用性、轉化的（持續改進）、相對而非絕對的。

此外，楊錦洲 (2000) 綜合學者見解，將品質定義為：

- (一) 品質是具備應有的功能；
- (二) 品質是符合一定規格；
- (三) 品質有很高的一致性；
- (四) 品質是合於使用；
- (五) 品質的變異性小；
- (六) 品質應具零缺點；
- (七) 品質是符合顧客要求；
- (八) 品質是在可接受的價格下之可接受性；
- (九) 品質是顧客滿意；
- (十) 品質是讓顧客感受到物超所值；
- (十一) 品質具有一定優越水準。

林天祐 (2000) 歸納出品質高低的八項標準：

- (一) 客觀事物實際行為表現的好壞；
- (二) 客觀事物本身的特色、條件；

- (三) 客觀事物與預期功能的符合程度；
- (四) 客觀事物符合既定規格的程度；
- (五) 客觀事物的耐用性；
- (六) 客觀事物的美觀程度；
- (七) 使用者或服務對象對於客觀事物的滿意程度；
- (八) 使用者或服務對象對於客觀事物的先前經驗。

由上述對品質的定義可知，品質應以顧客滿意為前提，它有一定的規範與標準，而此規範與標準是可為大眾接受，並引以為的。

二、教育品質的定義

教育品質乃是對教育進行評鑑的過程，它應植基於理想與實際表現的符合程度，包括教育投入、教育歷程、教育產出或結果及教育內容，對教育系統是一系列的重要元素，透過教育歷程獲得良好的教育結果，提升顧客成就，並開發顧客的潛能，其所提供的服務也能滿足內外顧客的期望，進而建立績效指標並促進顧客的績效表現 (張芳全, 2003; Cheng, 1997; Hoy et al., 2000; Lloyd et al., 2003)

教育品質也可以視為教育過程或結果能夠達到的一定水準，具有一定的特色，符合民衆需求或期望的程度。教育體系、教育產品與服務的交付，能夠符合法規命令，追求卓越與完美表現，以能滿足教育實施對象及所有教育相關客戶的期待，進而創造絕佳的客戶滿意度 (吳清山, 2001; 曾家樓, 2006)。雖然教育品質是一個較為抽象的概念，然而它強調的是學校整體效能的「績效」與「卓越」，從具體表徵的觀點來看，教育品質應包含目標、過程與結果三大意涵，審慎輸入教育資源，達到學生、教師、家長與學校本身及社會團體等利害關係人的需求與期望，並在教育過程中持續推動與改進，讓利害關係人對教育服務感到滿意，以達成預期之教育目標 (丁一顧與張德銳, 2005; 阮翊峰, 2009)。

綜上可知，教育品質乃以顧客滿意度為基礎，它是一種可測量的績效水平，其中包括輸入、過程與輸出的教育要素，透過教育品質的測量來建立績效與卓越的辦學成果。

三、教育品質內涵

教育品質的內涵，國內外研究者有著不同的詮釋，但所提及內涵則有其相似之處，茲分別說明如下：

蔡金田 (2013) 研究指出，教育品質係指學校單位在推動學校教育的具體作為，包含以下七個理論層面：行政管理、課程教學、人力素質、學習輔導、環境設備、研究發展、顧客導向。

吳天方與費業勳 (2007) 認為教育品質應包括

- (一) 人員品質：校長領導、行政人力、師資結構、學生素質。
- (二) 教學品質：課程發展、教師教學、學生學習與師生互動。
- (三) 行政品質：顧客需求的滿足、師生教學的支援、經費的編列。
- (四) 環境品質：校園規劃、教學設備、生活設施。
- (五) 學術研究品質：研究議題、研究規範、研究成果及其可應用性。
- (六) 社會服務品質：與社區的互動、弱勢族群的教育規劃與執行。
- (七) 學生成就品質：全人教育績效、公民能力培養。

丁一顧與張德銳（2005）認為學校教育品質的衡量標準，應包括學校行政績效、教學品質、家長滿意度、社區互動。

柳麗玲（2007）指出影響教育品質的構念變項，包括以下三個方面：學生成就表現、家長對學校的信賴、學校的形象。

Mortimore（1998）提出八個影響學校教育品質的主要因素：強而正面的領導、對學生抱有高期望、檢視學生的進步情形、學生參與校內事務、建置獎勵與誘因、家長的參與、協同合作與一致的行動、學術的要求與學習。

Hampton（1993）提出教育品質構面至少應含括以下五個因素學校品質、教學狀況、學生活動、校園設備、學生學習成果。

由上述品質、教育品質與教育品質內涵之論述，筆者歸納教育品質的層面包括「行政領導」、「課程與教學」、「人員素質」、「學習成效」、「環境設施」、「專業發展」、「學校與社區、家長關係」，茲將層面意義說明如下：

一、行政領導：行政領導係指學校能訂定具體可行的教育發展願景，並透過有效的領導來實現學校的願景。此外亦能透過評鑑與視導檢視學校績效與服務品質，並運用團隊合作的機制，建立優質的學校形象。（吳天方與費業勳，2007；柳麗玲，2007；蔡金田，2013；Adams，1993；Hampton，1993；Mortimore，1998）。

二、課程與教學：課程教學係指學校能因應學校



特色、考量學生特性，有效進行課程教材與教學資源的規劃與統整，以建立學校本位的課程發展特色，並進一步透過教學團隊進行多元化教學活動，以達成教學目標、建立教學特色（丁一顧與張德銳，2005；蔡金田，2013；Adams，1993；Chapman & Carrier，1990；Hampton，1993；Mortimore，1998）。

三、人員素質：人員素質係指能重視學校教育人員素質的維繫與提升，充分掌握人力素質、適才適所之要求，對於現有教育人員亦能有效規劃在職專業研究與發展，以持續維護教育人員之人力素質（吳天方與費業勳，2007；蔡金田，2013；Chapman & Carrier，1990）。

四、學習成效：學習輔導係指學校能重視學生的學習過程與結果，對於學生學習能給予適當的期望，安排額外的課程與教學，以利學生的適性發展，並能為學生安排相關的輔導與諮商活動，確保學生有正向的行為表現，擁有正確的價值觀（吳天方與費業勳，2007；柳麗玲，2007；蔡金田，2013；Adams，1993；Chapman & Carrier，1990；Mortimore，1998）。

五、環境設施：環境設備係指學校整體校園建築與環境規劃，能符合學生的學習與健康之要求；教學設施亦能配合課程教學的需要，確保有效的規劃與運用，以及能隨時做好校園環境的檢測，以營造安全的學習校園（吳天方與費業勳，2007；蔡金田，2013；Adams，1993；Chapman & Carrier，1990；Hampton，1993）。

六、專業發展：係指學校能重視教育人員的專業成長與發展，透過各種專業成長研究與活動的規劃，增進教育人員專業領域相關知識的成長，解決在教育實務工作中所面臨的問題與挑戰，提升本身的專業素養與能力（林天祐，1997；吳天方與費業勳，2007；蔡金田，2013；Mortimore，1998）。

七、學校與社區、家長關係：顧客導向係指學校能重視學校、學區與家長關係的建立，能經由學校活動的規劃，適時向社區及家長說明學校的辦學理念與願景發展，以及了解社區與家長對學校的建議及期望，並適當滿足其合理的需求，以建立彼此良好的互動關係，共同致力於學校的發展（丁一顧與張德銳，2005；吳天方與費業勳，2007；柳麗玲，2007；蔡金田，2013；Mortimore, 1998）。

參、雙語教育的意涵

在九年一貫的課程綱要中，對英語教育的實施，在強調提供學習者自然的情境，培養學習者的英語溝通能力；十二年國民教育課程綱要，則在於強調語言技能的養成外，更重視英語的實用性，讓學習者能夠以英語為媒介，探究更廣泛的知識。教育部依據行政院「2030雙語國家政策發展藍圖」，於2019年推動雙語國家計畫，以「培養臺灣走向世界的雙語人才、全面啟動教育體系的雙語活化」為目標，透過從需求端全面強化國人英語力；以數位科技縮短城鄉資源落差；兼顧雙語政策及母語文化發展；打造年輕世代的人才競逐優勢等四大理念。再加上加速教學活化及生活化、擴增英語人力資源、善用科技普及個別化學習、促進教育體系國際化、鬆綁法規建立彈性機制等五大策略，強化學生在生活中應用英語的能力及未來的職場競爭力（行政院，2018；教育部，2011，2018，2019）。本文從教育品質觀點探討中小學雙語教育的實施，茲從雙語教育的定義、實施要素，分述如下：

一、雙語教育的定義

「雙語教育」(bilingual education)一詞源自美國，在17、18世紀大批移民湧入美國，多種民族文化交相衝撞，「大熔爐理論」擁護者主張弱勢族群文化應融合入主流文化，「沙拉盤理論」擁護者則主張各文化應多元並存共容，兩相激盪之下，建構出多元文化的社會環境。美國政府為保障移民子女的受教權，遂提供ESL (English as Second Language) 雙語教育法案，使得大批非英語移民減少了因語言隔閡而產生的學習落差，也造就了較為平等的教育機會。家庭環境看待雙語教育的觀念不同，也會影響孩子學習語言的動機與興趣，如果孩子在兒時同時接觸二種語言，那便是雙重第一語言同時習得（呂美慧，2012；Dittmann, 2012）。雙語教育推動的目的因國家政策而異，可能是為方便政府統一傳達政令，保存各族群原先存在的語言，促進族群之間的平等，而台灣推動雙語政策則在增進國民的英語能力和培育社會所需人才以提升競爭力，以兩種語言作為教學媒介的教育系統，旨在維繫既有的語言能力，並促

進新語言的學習，最終目標是使學生能精通兩種語言，建立對不同語言文化的尊重與包容。（吳英成，2010；呂美慧，2012）。

在資訊與信息流動快速的年代中，人與人之間頻繁訪問和交流，語言的使用顯得重要，雙語教育即指學習者對二種語言的精熟度，可以使用兩種語言進行交流，並能夠運用在適當情況下進行代碼轉換，包括口語和理解、讀寫；同時也是培養使用語言作為交流手段的正確方法，以及決定哪種語言在何種情況下運用的能力，進而培養學習者具備尊重多元文化的精神，達到友善文化溝通 (Kokturk et al., 2016; Küpelikilin & Ringler, 2007)。

二、雙語教育的實施

雙語教育一直是世界各國教育施政的重點，然政策推動的實施方式卻不盡相同，所遭遇的困境亦有差異。

（一）雙語教育的類型

Baker (1993) 認為雙語教育目標有兩種類型，其一是同化，其二是多元。最常見的雙語教學模式為「雙向」和「單向」沉浸式 (immersion) 教學，以及「傳習 (heritage)」和「發展性」雙語教學程序，每個模型都為不同的學生群體提供服務。雙向式沉浸教學主要實施對象為，來自兩種不同語言背景的學生；單向沉浸式模式通常是為來自相同語言背景的學生設計，以獲取新的外語；發展性雙語教育類似於單向沉浸式教育，但是學生通常來自移民家庭，因此他們上學時會使用英語以外的其他語言；傳習式語言課程也類似於單向沉浸式學習，是為語言和文化背景相同的學生提供服務，學生通常只會講英語，而不是其家庭的傳統語言，此計畫的目標是振興家庭或文化語言 (Dorner, 2015)。

（二）雙語教育的實施方式

國內學者認為雙語教育的實施方式有1. 全部沉浸課程：在早期或全部教育階段全部以第二語言來教學；2. 二元語言沉浸：二種語言同時作為教學媒介，以學會兩種語言；3. 過渡的雙語應用：母語僅作為學習第二語言課程的過渡性媒介，逐步淘汰母語使用後，所有教學均使用第二語言（呂美慧，2012）。

Dorner、Baker與呂美慧三位學者言談所及在於雙語教育的教學方式，筆者以為在實施雙語教育的教學時應考量第一語言與第二語言同等重要性的多元方式，以如此精神做為我國推動雙語教育的方針。

（三）雙語教育的實施要素

相關研究結果雖顯示學習第二語言並不威脅第一語言，臺灣實施雙語教育仍面



臨困境，例如師資、課程與教學設計、學習時數安排等問題（許家菁，2019），瞭解雙語教學的推動層面、品質要素以及有效作法，將有助於雙語教育的推動。Hughes（2007）在其研究中指出雙語教學應包含以下層面：

1. 背景脈絡：專業的師資、適當的教材資源。
2. 教師層面：教學經驗、精熟英語、教師的動機、在職教學法及語言的培訓、教學技巧。
3. 學校：學校成員正向的溝通氣氛、課程計畫的合作、自我評鑑。
4. 班級教學過程：適當的計畫、多元教材及教材品質、學生的先備知識、班級秩序與紀律、對學生傳達教學目標、班級的社會情感氛圍、學生參與活動、語言的使用頻率、學生的興趣和動機、師生關係、有意義的學習和對現實的運用、新資訊通訊科技的使用、學生的自主工作、使用英語交流和溝通。

（五）評量的過程：掌控學生進度並評估、作業安排、給予學生回饋、外部測驗的結果、學生在實際交流中使用英語的能力。

成功的雙語教育可能取決於教師培訓、課程與教材的使用、教學方法與結果的評量、學生在語言能力、學業表現、和社會文化融合等要素。其中課程有效性又可包含課程類型、學校的人力資源和教師專業發展、將雙語教育作為學校的共同願景、社區和家長參與雙語教育計畫的設計和實施（Brisk, 2000; Tabatadze, 2015）。

教學方法方面，CLIL（Content and Language Integrated Learning）計畫中最佳做法的特點包括：（一）明確目標；（二）具備雙語教育知識並承諾奉獻的人員；（三）立法機關行使領導權並支持；（四）計畫有明確的表述；（五）適當的學生評量與管理；（六）尊重文化多樣性和語言；（七）提供足夠的書籍、資料和資源進行雙語教育；（八）教學是互動、協作且有意義的，並且對不同的內容能做出回應及熟悉不同學生的認知風格；（九）適當招募和鼓勵專業人員的創新；（十）學校與家長良好關係的建立與合作；（十一）實施程序、功能和結果的透明度和控制力（Villareal & Solís, 1998）。

另一方面，人力資源與家長參與是促進雙語教育成功的重要因子。人力資源可以分為：（一）學校領導和行政管理；（二）教師。首先，學校領導需要重要的特徵和知識，有效領導雙語計畫，特別是校長應為教學負責人，瞭解課程教學方法和語言教學方法並能夠向教師提供方法；同時，校長應該是鼓舞人心的領導者，能夠開發雙語教育戰略計畫和模型，制定學校的願景和使命。唯有學校領導者有效地管理，始

可激發、激勵、支持與教師、行政人員的良好溝通，還可以識別、保護和調動人力、財力和物力。其次，人力資源的第二個重要組成部分為教師及其專業發展，教師的準備和培訓是雙語教學改革中最重要組成部分，雙語教育的高度政治化和辯論性是決定雙語教師專業角色形成的因素。因此，雙語教學教師的專業角色受當地環境和個人的生活與經歷的影響，沒有高素質的老師將對雙語教育計畫的有效性產生威脅（Baker, 2006; Montecel & Cortez, 2002; Shaw, 2003; Varghese, 2004）。

家長參與方面，父母是成功實施兒童雙語教育計畫的重要因素，因為他們影響雙語教育的政治形式並確保少數民族學生準備好參與此計畫，Lucas等人（1990）即提出對少數民族語言學生進行有效的雙語教育的八項品質指標包含：

- （一）對於少數民族語言和文化給予與較高的價值和的地位。
- （二）對學生較高的期望。
- （三）運用適當的物質和人力資源強化教學。
- （四）準備充分的教師。
- （五）支持和加強學習活動。
- （六）為學生提供迎新活動。
- （七）鼓勵家長參與該計畫。
- （八）透過課外活動強化學生的教育。

家長參與雙語教育的設計與實施，是最有效的品質機制，家長的教育參與是社會資本的一部分，有家長陪伴孩子學習也較能提升其學習成效；對少數民族而言，不僅於教育學習方面，在未來生活中亦是幫助他們成功重要的關鍵。因此，雙語教育若能讓家長參與其中應是解決兒童學習問題有效的方法（Perna & Swail, 2000; Tabatadze, 2008）。

肆、雙語教育品質的關鍵層面及內涵

品質一直是教育領域的熟悉議題，然其在實現過程中，品質因素與困境一直是確保教育品質過程中不可忽略的元素，雙語教育的實踐亦無法規避品質的檢驗。上述教育品質層面的歸納以及雙語教育實施之內涵，將雙語教育實踐的品質層面及因素統整歸納為行政領導（吳天方與費業勳，2007；柳麗玲，2007；蔡金田，2013；Adams, 1993；Hampton, 1993；



Mortimore, 1998)、人員素質(吳天方與費業勳, 2007; 蔡金田, 2013; Chapman & Carrier, 1990)、課程與教學(丁一顧與張德銳, 2005; 蔡金田, 2013; Adams, 1993; Chapman & Carrier, 1990; Hampton, 1993; Mortimore, 1998)、學習成效(吳天方與費業勳, 2007; 柳麗玲, 2007; 蔡金田, 2013; Adams, 1993; Chapman & Carrier, 1990; Mortimore, 1998)、家庭與社區(丁一顧與張德銳, 2005; 吳天方與費業勳, 2007; 柳麗玲, 2007; 蔡金田, 2013; Mortimore, 1998)等層面, 茲將各層面涵蓋之因素臚列如下:

一、行政領導:

- (一) 建立雙語教育為學校利益相關者之共同願景。
- (二) 校長擔任教學領導者, 了解課程教學方法和語言教學方法, 並能夠向教師提供方法。
- (三) 開發雙語教育戰略計畫和模型。
- (四) 營造學校成員正向的溝通氣氛。
- (五) 提供少數民族語言和文化較高的價值和地位。
- (六) 運用適當的人力資源及物力強化教學。
- (七) 適當招募並鼓勵專業人員的創新。
- (八) 建立透明化的實施程序、功能和結果。

二、人員素質:

- (一) 具備豐富的教學經驗。
- (二) 擁有精熟的教學技巧。
- (三) 精熟的英語能力。
- (四) 強烈的教學動機。
- (五) 在職教學法的培訓。
- (六) 專業合格的師資。

三、課程與教學:

- (一) 課程與教材的品質。
- (二) 課程計畫的合作。
- (三) 運用多元、適當的教材資源。
- (四) 新資訊通訊科技的使用。
- (五) 明確的教學目標。
- (六) 良好的師生關係。
- (七) 班級秩序與紀律。
- (八) 語言的使用頻率。
- (九) 對學生有較高的期望。
- (十) 瞭解學生的先備知識。
- (十一) 多元學習活動強化學生興趣和動機。
- (十二) 學生能使用英語交流和溝通。
- (十三) 學生的自主學習。

四、學習成效:

- (一) 掌控學生學習進度。

- (二) 給予學生回饋。
- (三) 外部測驗的結果。
- (四) 有意義的學習與實際運用。

五、家庭因素:

- (一) 鼓勵家長參與計畫。
- (二) 學校與家長建立良好合作關係。

六、社區因素:

- (一) 社區參與雙語教育計畫的設計和實施。
- (二) 社區雙語環境因素

由上述雙語教育的品質因素來看, 課程與教學佔有絕對的重要性, 涵蓋因素相對較多, 其次為行政領導、學習成效等品質要素。在學校教育中一直扮演夥伴關係的社區及家長, 在雙語教育的實踐過程, 亦有其重要的角色, 仍應積極參與雙語教育的規畫與實踐。

伍、結語

教育改革是全球化的趨勢, 其與世界重要歷史發展趨勢的推波助瀾下, 提升學校教育品質與競爭力, 讓學生具備足以因應全球競爭力的能力, 進而提升家長對學校教育的滿意度, 成為學校教育經營的重要方針。同時, 這也帶動世界上許多國家重新檢視教育的內涵、原則及傳輸之策略與指標, 正如Fullan (2003) 談到, 在未來, 學校應致力於學生的學習成就與發展、教與學的品質以及系統品質的持續改善。學校領導者應致力於校務經營、教師的實踐、與學生學習的品質, 經濟合作與發展組織 (Organization for Economic Cooperation and Development, OECD) 提出未來的學校與領導者應能取得高品質的研究以作為發展課程與教學的基礎 (Organization for Economic Cooperation and Development [OECD], 2005)。

雙語教育的實踐無法規避教育品質的要求, 本文從教育品質的重要觀點來檢視雙語教育的實踐, 由上述文獻探討與歸納分析可知, 學校推動雙語教育的系策略應充分掌控行政領導、課程與教學、人力素質、學習成效、家庭與社區等關鍵品質層面, 並參考本文所歸納的各層面因素, 進行雙語教育的系統性思考, 逐步實現雙語教育的願景, 早日落實雙語國家政策目標。

參考文獻：

- 丁一顧與張德銳 (2005)。中小學校長參與及其與教育品質的關係。教育研究月刊, 135, 81-91。
- 行政院 (2018, 12月10日)。2030雙語國家發展藍圖。https://bilingual.ndc.gov.tw/sites/bl4/-files/news_event_docs/2030%E9%9B%99%E8%AA%9E%E5%9C%8B%E5%AE%B6%E6%94%BF%E7%AD%96%E7%99%BC%E5%B1%95%E8%97%8D%E5%9C%96.pdf
- 吳天方與費業勳 (2007)。由人力資源提升教育品質方案探討。教育資料與研究雙月刊, 79, 41-60。
- 吳英成 (2010)。新加坡雙語教育政策的沿革與新機遇。台灣語文研究, 5 (2), 63-80。
- 吳清山 (2001)。教育發展研究。元照。
- 吳清山與賴協志 (2007)。桃園縣國民中小學教育品質之研究：判斷指標、影響因素及提升途徑。當代教育研究季刊, 15 (1), 1-38。
- 呂美慧 (2012)。雙語教育。http://terms.naer.edu.tw/detail/1453900/
- 阮翊峰 (2009)。國小學校創新對教育品質影響之研究 (未出版碩士論文)。國立暨南國際大學。
- 林天祐 (2000)。教育行政革新。心理。
- 柳麗玲 (2007)。國民小學教育品質影響因素之研究 (未出版博士論文)。國立台北教育大學。
- 張芳全 (2003)。影響開發中國家教育品質因素分析：國際觀點。國立臺北師範學院學報, 16 (2), 187-224。
- 教育部 (2011, 6月1日)。國民中小學九年一貫課程綱要語文學習領域 (英語)。https://cirn.moe.edu.tw/Guidline/index.aspx?sid=9
- 教育部 (2018)。十二年國民基本教育國民中小學暨普通型高級中等學校-語文領域 (英語) 課程綱要草案。https://www.naer.edu.tw/-files/15-1000-10472,c639-1.php?Lang=zh-tw
- 教育部 (2019)。教育部推動雙語國家計畫。https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=D33B55D537402BAA&s=FB233D7EC45FFB37
- 許家菁 (2019)。從十二年國教英語領綱淺談雙語教育的可能性。臺灣教育評論月刊, 8 (9), 76-81。
- 陳詠禎 (2016)。校長正向領導對學校教育品質的啟示。教育行政論壇, 8 (1), 115-132。
- 曾家樓 (2006)。國民小學教育品質管理系統之研究在ISO / IWA2所小學的應用 (未出版博士論文)。國立台北教育大學。
- 楊錦洲 (2000)。何謂「品質」。品質管制月刊, 36 (8), 52-56。
- 蔡金田 (2013)。國民小學教育品質理論層面 建構與實證分析之研究。嘉大教育研究學刊, 31, 1-33。
- Adams, D. (1993). Defining educational quality. Improvement educational quality. USAID.
- Baker, C. (1993). Fundamentos de educación bilingüe y bilingüismo. Cátedra.
- Baker, C. (2006). Foundations of bilingual education and bilingualism. Multilingual Matter.
- Baker, C. (2011). Foundations of bilingual education and bilingualism. Multilingual matters.
- Baker, D. L., Basaraba, D. L., & Polanco, P. (2016). Connecting the Present to the Past: Furthering the research on bilingual education and bilingualism. Review of Research in Education, 40(1), 821-883.
- Brisk, M. E. (2000). Education Quality Bilingual Defining Success (LAB Working Paper No. 1). http://www.brown.edu/academics/education-alliance/sites/brown.
- Chapman, D. W., & Carrier, C. A. (1990). Improvement educational quality: A global perspective. Greenwood.
- Cheng, Y. C. (1997, April). A framework of indicators of education quality in Hong Kong primary schools: Development and application [Paper presentation]. Asia-Pacific Economic Cooperation Education Forum on School-Based Indicators of Effectiveness, Quilin, China.
- Crawford, J. (1998). Language politics in the USA: The paradox of bilingual education. Social Justice, 25(3), 50-69.
- Dincer, N. (2016, May 14). CEFR: Common European Framework of Reference. http://myeltcafe.com/teach/cefr-common-european-frame-work-of-reference/
- Dorner, L. (2015). What is dual language education? Cambio Center brief. University of Missouri.
- Dittmann, J. (2012). Der Spracherwerb des Kindes: Verlauf und Störungen. C. H. Beck.
- European Commission. (2001). The concrete future objectives of education and training systems. Council of the European Union.
- Fullan, M. (2003). The hope for leadership in the future. Toronto University press.
- Hampton, G. M. (1993). Gap analysis of college student satisfaction as a measure of profession service quality. Journal of Professional Service Marketing, 9, 115-128. https://doi.org/10.1300/J090v09n01_10
- Hoy, C., Bayne-Jardin, C., & Wood, M. (2000). Improving quality in education. Garland Inc.
- Hughes, S. (2007). The identification of quality indicators in English language teaching: A study in compulsory and noncompulsory secondary level [Unpublished doctoral dissertation]. University of Granada.
- Kelly, M., Grenfell, M., Allan, R., Kriza, C., and McEvoy, M. (2004). European Profile for Language Teacher Education: A Frame of Reference. http://euro-pa.eu.int/comm/education/policies/lang/doc/profile_en.pdf, accessed 10 January 2016.
- Kokturk, Ş., Odacıoğlu, M. C., & Uysal, N. M. (2016). Bilingualism and bilingual education, bilingualism and translational action. International Journal of Linguistics, 8(3), 72-89. https://doi.org/10.5296/ijl.v8i3.9601
- Küpelikilinc, N. & Ringler, M. (2007). Spracherwerb von mehreren Sprachen. In: Verband binationaler Familien und Partnerschaften iaf e.V. (Hg.), Kompetenz Mehrsprachig. Sprachförderung und interkulturelle Erziehung im Kindergarten. Frankfurt.
- Ley Orgánica 10/2002, de 23 de diciembre, de calidad de Educación. BOE n 307. (2002). https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2002-25037
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre para la mejora de la calidad educativa. BOE n° 295. (2013). https://www.boe.es/diario_boe/tx.php?id=BOE-A-2013-12886
- Lloyd, C. B., Tawila, S. E., Clark, W.H., & Mensch, B. S. (2003). The impact of educational quality on schools exit in Egypt. Comparative Education Review, 47(4), 444-467.
- Lucas, T., Henze, R., & Donato, R. (1990). Promoting the success of Latino language-minority students: An exploratory study of six high schools. Harvard Educational Review, 60, 315-340. https://doi.org/10.17763/haer.60.3.0160105tt9kqkq51
- Montecel, M. R., & Cortez, J. D. (2002). Successful bilingual education programs: Development and the dissemination of criteria to identify promising and exemplary practices in bilingual education at the national level. Bilingual Research Journal, 26(1), 1-10. https://doi.org/10.1080/15235882.2002.10668696
- Mortimore, P. (1998). The road to improvement: Reflections on school effectiveness. Taylor & Francis.
- Organization for Economic Co-operation and Development. (2005). Forum on education and social cohesion. http://www.math.org.cn/forums/index.php?showtopic=38690-25k
- Putnam, R. (2004). OECD: Forum on education and social cohesion (Unpublished manuscript). OECD Education Ministers Meeting at Ireland.
- Perna, L. W., & Swail, W. S. (2000). A view of the landscape: Results of the national survey of outreach programs. The College Board.
- Shaw, P. (2003). Leadership in the diverse school. In C. Baker (Ed.), Foundations of bilingual education and bilingualism. Multilingual Matter.
- Tabatadze, S. (2008). Bilingual educational policy in Georgia. Journal Solidaroba, 23, 66-80.
- Tabatadze, S. (2015). Factors influencing the effectiveness of bilingual educational programs: The prospects of pilot programs in Georgia. Sino-US English Teaching, 12(2), 93-109. https://doi.org/10.17265/1539-8072/2015.02.003
- Varghese, M. M. (2004). Professional development for bilingual teachers in the United States: A site for articulating and contesting professional roles. Bilingual Education and Bilingualism, 7(2&3), 222-238. https://doi.org/10.1080/13670050408667810
- Villarreal, A. and Solís, A. (1998). Effective Implementation of Bilingual Programs: Reflections from the Field, available from. http://www.idra.org/IDRA_Newsletter/January_1998_Bilingual_Education/Effective_Implementation_of_Bilingual_Programs/, accessed 1 November, 2015A
- Villarreal, A., & Solís, A. (1998). Effective implementation of bilingual programs: Reflections from the field. http://www.idra.org/IDRA_Newsletter/January_1998_Bilingual_Education/Effective_Implementation_of_Bilingual_Programs/

